

Giornate di Cinema: fase 3



all'impegno del responsabile organizzativo **Remigio Trucchio**.

Quale è stato l'elemento determinante per rilanciare questa manifestazione?

Il fatto che sia stata per decenni itinerante, la rendeva debole sia nell'organizzazione che nelle strutture. Aver puntato su una struttura ed una città come Sorrento, con la quale abbiamo fatto un accordo triennale e - vale la pena sottolinearlo - ci dà un contributo sostanzioso solo per esserci - ed inoltre aver avuto la possibilità di lavorare alla organizzazione per un anno intero, ha fatto la differenza. Dietro a tutto questo c'è la lungimiranza del Presidente Paolo Protti, che mi ha concesso una grande autonomia, e la costituzione di un gruppo di lavoro molto affiatato e molto determinato con i tre responsabili delle Associazioni, Mario Mazzetti per l'Anec, Giulio Mezzanotte per l'Anica e Gino Zagari per l'Anem, che assieme al sottoscritto rappresentano la macchina organizzativa.

Rispetto all'anno scorso?

Abbiamo mirato più in alto. L'abbiamo posizionata tra i grandi eventi, e abbiamo lavorato molto sulla promozione e sulla comunicazione. Oggi cominciamo a vedere marchi importanti come Nastro Azzurro, Lancia, Wella, Il che ci permette di farla crescere anche in termini economici. Anche i Distributori adesso credono nuovamente nelle Giornate, scendono a Sorrento in massa portando numerosissimi talents, con investimenti non indifferenti. Per quanto riguarda la logistica abbiamo complessivamente perfezionato la manifestazione, l'abbiamo allungata dando maggiore respiro alle Convention dei Distributori, e abbiamo dato maggiore spazio sia fisico che temporale al settore business, concentrando una serie di incontri e convegni estremamente interessanti, allargando di fatto il target non solo ai Distributori ed Esercenti ma anche ai professionisti dell'Industria nel suo insieme. Infine maggiore attenzione dei media, la 7 e Sky faranno degli speciali, Radio due sarà presente con due programmi in diretta: Gli Spostati e Hollywood Party. Ed infine l'apertura alla città. Le Giornate stanno diventando un tutt'uno con la città. Ogni sera avremo la Sala Armida di 800 posti piena di pubblico, quest'anno i Biglietti d'Oro per la prima volta escono dall'Hilton e si faranno in città con tanto di passerella e red carpet. La Walt Disney farà la sua Convention per la prima volta con il pubblico, con i bambini delle scuole della penisola sorrentina in sala, con ricadute molto positive sia nel territorio che come cassa di risonanza nel paese.

Fabrizio Frizzi



Presentatore e doppiatore Fabrizio Frizzi è la voce 'storica' dello stralunato e adorabile cowboy Woody di Toy Story. In questa veste, assieme ai cloni animati di Woody e Buzz, è stato chiamato ad inaugurare la 32a Edizione delle Giornate.

Caro Frizzi, a lei l'onore e l'onere di inaugurare le Giornate di Cinema.

Io non ho meriti, il merito è tutto della Disney che tra le tante cose, oltre a presentare il film di Natale, annuncia qui a Sorrento il ritorno di **Toy Story 3**, dopo 10 anni trascorsi dal secondo episodio. Un annuncio, come vedrete, molto speciale e che farà la gioia dei più piccoli ed anche degli adulti. Mi sento molto onorato,

sia di essere a Sorrento e sia di poter prestare per la terza volta la mia voce al mitico **Woody**. Qualche giorno fa, navigando su Internet, ho visto il trailer di **Toy Story 3** su YouTube e ho letto i commenti degli internauti. Sono tutti molto giovani, e tutti molto entusiasti di poter rivedere, questa volta in 3d, i due primi capitoli, e successivamente il terzo, nuovissimo, episodio. **Toy Story** per tutti loro, anche per quelli che sono cresciuti, fa parte della loro storia, del loro passato. E' una di quelle cose belle che si vogliono conservare.

La Disney ha annunciato che in Piazza Tasso ci sarà Woody ed il suo alter ego Fabrizio Frizzi.

Sto riflettendo sul fatto che dall'ultima volta che ho incontrato Woody in carne e fumetto sono passati dieci anni e nel frattempo mi sono operato agli occhi, eliminando gli occhiali... ora gli assomiglio di più! Diciamo che sono il fratello maggiore di Woody. Mi manca solo la camicia a scacchi...

Ma lei si vestirà da Woody?

Potrebbe essere un'idea perché io e Woody ci somigliamo parecchio! Comunque non mi tiro mai indietro quando c'è la possibilità di regredire davanti ad un personaggio come Woody.

Assessore Mariano Russo

C'è grande attesa a Sorrento per questa importantissima manifestazione alla quale la nostra città si è legata e si è mobilitata per accoglierla e per seguirla. **Le Giornate di Cinema per Sorrento** non sono più solamente uno dei molti importanti eventi che una città come la nostra con una grande tradizione di ospitalità e all'avanguardia come strutture turistiche, è abituata a gestire. In questo ultimo periodo si è creato con le Giornate un vero e proprio clima di simpatia e di partecipazione che si esprime concretamente con il calore dei cittadini. Una partecipazione che abbiamo fortemente voluto e che quest'anno si concretizza con un coinvolgimento importante della città. L'intera città infatti da quest'anno partecipa alle Giornate sia per le location, ovvero il coinvolgimento del cinema Armida e del Teatro Tasso, che sono i teatri storici di Sorrento e che si trovano al centro della città, e che ogni sera ospiteranno eventi per la cittadinanza, che potrà vivere in diretta questa manifestazione. Come sicuramente verrà accolto con entusiasmo il red carpet che da Piazza Tasso raggiungerà il Cinema Armida, e dove sfileranno, in occasione della Premiazione dei



Biglietti d'Oro, i più importanti personaggi del cinema italiano. Ma soprattutto io ho espresso la mia felicità di aver visto un coinvolgimento anche delle Scuole, sia grazie alla disponibilità della Disney che ha voluto che sia alla propria Convention che alla prima di **La Principessa e il Ranocchio** partecipassero le scolaresche della costiera sorrentina, ed inoltre per le Lezioni di Cinema, organizzate da Agiscuola, che faranno incontrare attori e registi con gli studenti delle scuole cittadine. Quando ci sono manifestazioni che coinvolgono a 360 gradi sia l'imprenditoria locale, che la cittadinanza a partire dai bambini e dai genitori, non può che essere per noi un grande successo.

▶ APPUNTAMENTI LUNEDÌ 30

Ore 13,30
Hilton – Sala S. Antonio
Buffet di Benvenuto

Ore 14,30
Hilton – Foyer Sala Sirene
Apertura segreteria accreditati

Ore 16
Hilton – Centro Congressi
Inaugurazione MAGIS
Apertura aree espositive ed
incontro con gli espositori

Ore 16
Hilton – Sala Sirene
Anteprima Iris Film: La fisica dell'acqua
di Felice Farina con Paola Cortellesi,
Claudio Amendola (75')

Ore 17,15
Saluti dei Presidenti per l'Inaugurazione
delle Giornate 2009

Ore 17,30
Convention Walt Disney Pictures

A seguire
La Principessa e il Ranocchio di
Ron Clements e John Musker (97')

Ore 20,30
Piazza Tasso
Festa di Apertura
In collaborazione con la Fondazione
Sorrento e la Walt Disney

Ore 21,15
Cinema Armida - Pubblico
Anteprima Iris Film aperta al pubblico:
La fisica dell'acqua di Felice Farina con
Paola Cortellesi, Claudio Amendola (75')
Alla presenza del regista e degli
attori

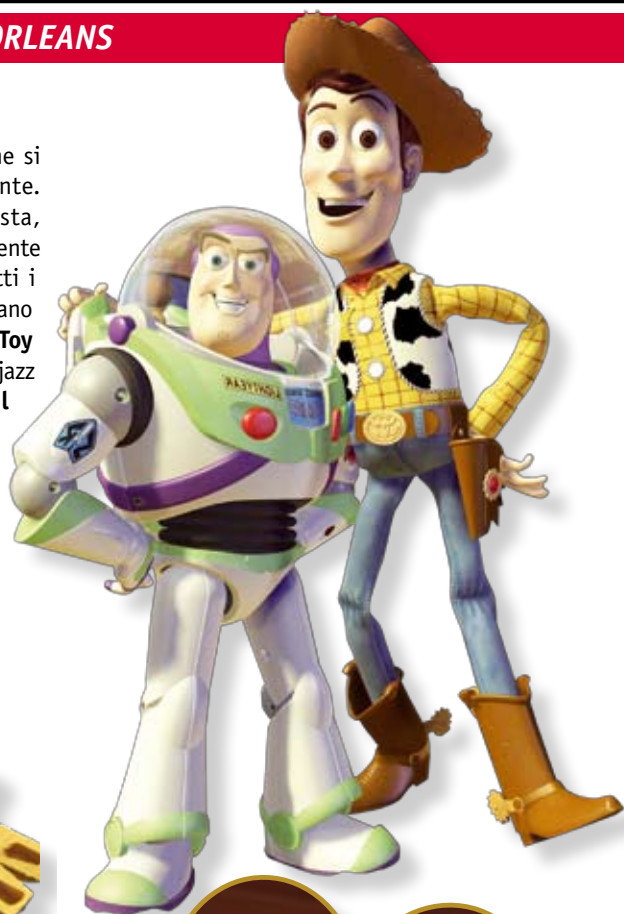
Ore 22,15
Hilton – Sala Sirene
A single man di Tom Ford con Colin Firth,
Julianne Moore, Matthew Goode (99')

ARRIVI DEL 30

Fabrizio Frizzi,
Claudio Amendola,
Paola Cortellesi,
Stefano Dionisi, Felice Farina.

DA MADAGASCAR A NEW ORLEANS

Ogni kermesse cinematografica che si rispetti ha un'apertura importante. Sorrento, da questo punto di vista, sta consolidando una tradizione decisamente superlativa. E molto 'animata' sotto tutti i punti di vista. I leoni di **Madagascar** passano il testimone a **Woody e Buzz**, gli eroi di **Toy Stor**, passando per le magiche atmosfere jazz della New Orleans de **La Principessa e il Ranocchio**.



HOLLYWOOD PARTY A SORRENTO

Per chi ama il cinema è una trasmissione radiofonica 'cult'. Quest'anno Hollywood Party seguirà le Giornate Professionali in diretta da Sorrento. Ne abbiamo parlato con il conduttore **Enrico Magrelli**.

Torniamo alle Giornate perché consideriamo questo appuntamento come uno dei principali per quanto riguarda il panorama del cinema che vedremo. Credo sia importante raccontare agli ascoltatori non solo il cinema in programmazione o in arrivo, ma anche il cinema che sta per essere perfezionato, concluso, e soprattutto dare già suoni, rumori, battute, testimonianze di attori, registi, sceneggiatori che in qualche modo raccontano le visioni future. In passato, diversi anni fa, l'abbiamo già fatto, nelle edizioni di Genova e di Firenze, se ricordo bene. Poi per alcuni anni abbiamo invitato da noi, nel nostro Studio di registrazione romano, alcuni dei protagonisti a raccontarci le visioni delle



Giornate. Adesso ritorniamo on the spot, con una diretta quotidiana e con l'obiettivo di raccogliere le informazioni a 360 gradi da tutti gli attori del mercato ovvero dai talents, dai registi, attori e sceneggiatori, e dai protagonisti dell'industria ovvero i distributori ed i grandi esercenti.

Primissima Daily Speciale Giornate Professionali Di Cinema 30 novembre- 4 dicembre Sorrento - supplemento al numero 12 di Primissima (dicembre 2009)
MULTIVISION SRL 00192 Roma, via Fabio Massimo, 107 Tel. - Fax 06 45437670

Reg. Trib. Roma n. 103 del 24/03/2005 - direttore responsabile PIERO CINELLI - direttore editoriale PAOLO SIVORI
hanno collaborato a questo numero
MARCO SPAGNOLI - NICOLETTA GEMMI - CRISTINA MARELLA PALMIERI

art direction e grafica
LUCA FODDIS



“Siamo molto felici di potere avere la nostra Convention a Sorrento durante un dicembre molto eccitante per noi, visto che avremo sia un film importantissimo distribuito anche in 3D come **A Christmas Carol** con Jim Carrey per la regia di Robert Zemeckis, sia un ritorno all'animazione classica e alla più tradizionale magia Disney con **La principessa e il ranocchio** da cui gli esercenti resteranno stupiti durante l'anteprima proprio alle Gior-

nate professionali. Un film che lanceremo con un'imponente campagna promozionale frutto di una grande sinergia di tutte le divisioni Disney.”

Quali sono le altre novità dell'anno?

Ai primi di gennaio, **Il mondo dei replicanti** di Jonathan Mostow con Bruce Willis. Un thriller fantascientifico di grande impatto seguito, a marzo, da **Alice nel paese delle meraviglie** di Tim Burton con un grandissimo cast e, in particolare, con un fantastico Johnny Depp nel ruolo del Cappellaio matto.

Parliamo dell'estate?

Il 28 maggio dell'anno prossimo sarà nelle sale **Prince of Persia – Le Sabbie del Tempo** il primo capitolo della possibile nuova *franchise* prodotta da Jerry Bruckheimer e diretta dal regista di uno degli ultimi *Harry Potter*, Mike Newell. Protagonista Jake Gyllenhaal nei panni del protagonista di una delle saghe più apprezzate in videogiochi. Il 7 luglio, in coincidenza con la fase finale dei campionati mondiali di calcio in Sudafrica uscirà anche **Toy Story 3**, disponibile anche in 3D. Il 25 agosto, poi, arriverà sugli schermi un'altra produzione targata Bruckheimer che riuni-

sce Nicolas Cage al regista de *Il mistero dei templari*, Jon Turteltaub ne **L'apprendista stregone**. Una cosa importante da notare è che se, in passato, il nostro territorio era sempre l'ultimo dove uscivano i film, questa volta l'Italia sarà il primo paese dove sarà distribuito il terzo capitolo di **Toy Story**. Tutto questo sarà preceduto, rispettivamente il 30 aprile e il 7 maggio, dalla riproposta di **Toy Story** e **Toy Story 2** restaurati in versione 3D.

C'è anche una produzione italiana nel vostro listino...

Sì, a fine ottobre 2010 usciremo con un film *low budget* molto interessante e in cui abbiamo molta fiducia **Febbre da Fieno** diretto dall'esordiente Laura Luchetti.

Cosa si aspetta dagli esercenti?

Che siano partner anche nel lancio del film sostenendolo sia in sala con la tenuta, che attraverso i materiali e anche sui loro siti facendo del marketing locale e stampando flyers. Dobbiamo rispondere anche la pirateria ridiscutendo la flessibilità delle windows. Proponiamo un dialogo all'esercizio. Il mondo sta cambiando e dobbiamo tenerne conto.

ROBERTO MORVILLE, CREATIVE DIRECTOR WALT DISNEY



“La **Principessa e il Ranocchio** è un film dall'impianto molto classico e tradizionale, ma anche molto divertente.” Dice il responsabile del doppiaggio disneyano Roberto Morville “Una pellicola d'animazione che richiama i grandi *musical* di Broadway, ma che, al tempo stesso, è puntellata e ritmata da un'azione molto brillante e intelligente. C'è una galleria di personaggi piacevoli che cantano tutti.”

Una grande difficoltà...

Certamente, perché non sempre è facile trovare un attore doppiatore che sappia anche cantare. In questo senso la scelta per il ruolo della protagonista di **Karima Ammar** è stata fondamentale, perché questa ragazza è vocalmente molto dotata e, in più, è figlia di madre italiana e di papà algerino. La sua è

una vocalità importante che si avvicina molto alla protagonista della versione americana **Anika Noni Rose**. Per noi l'aderenza vocale risulta prioritaria e preferiamo sempre scegliere voci di persone di talento, piuttosto che coinvolgere nomi famosi solo per esigenze di marketing. In questo senso anche il coinvolgimento di **Luca Ward** è stato pensato per dare spazio a tutto il talento di questo attore che ha grande familiarità con il canto. **Pino Insegno** e **Luca Laurenti** offrono dal canto loro delle *performances* notevolissime, così come **Sergio Cammariere** che interpreta una delle canzoni fuori scena reinterpretata attraverso il suo stile così particolare.

Nel line up Disney l'animazione ha, come sempre, un ruolo molto importante: parliamo di Toy Story 3-D...

Ci stiamo già lavorando e presto passeremo al lavoro di doppiaggio vero e proprio. Nel corso degli anni, da **Toy Story 2** ad oggi abbiamo lavorato su alcune serie televisive e altri piccoli prodotti che fanno parte di questa saga. Sarà, però, molto bello potere tornare a lavorare con Fabrizio Frizzi e Massimo Dapporto con cui abbiamo collaborato anche per dei videogiochi e dei prodotti interattivi: loro sono e restano due splendidi Woody e Buzz! La grande sfida è legata ai nuovi personaggi che faranno

parte di questa saga grazie al nuovo film. Tra tutti c'è un orsacchione di peluche di nome Lotso che non è esattamente così 'morbido' come sembra. Il nostro sforzo sarà quello di rendere al meglio la corallità della storia e delle voci facendo di questo film un prodotto all'altezza del resto della trilogia.



Karima Ammar
E' lei la principessa Tiana in Italia.

Figlia di un muratore algerino e di una signora italiana, **Karima Ammar** si è rivelata al grande pubblico

nella Sesta Edizione della scuola televisiva di Amici di Maria De Filippi. La sua grande occasione è arrivata a febbraio 2009, quando ha partecipato al Festival di Sanremo nella categoria “Proposte”, con il brano *Come in ogni ora*, prodotto da Burt Bacharach. “Quello di doppiare la protagonista de **La principessa e il ranocchio** per me è un grandissimo onore.” Dice **Karima Ammar** “Sono cresciuta con i film Disney e quando ho scoperto che la principessa che dovevo interpretare era mulatta, questa rivelazione, mi ha fatto veramente sorridere.”

LA PRINCIPESSA E IL RANOCCHIO

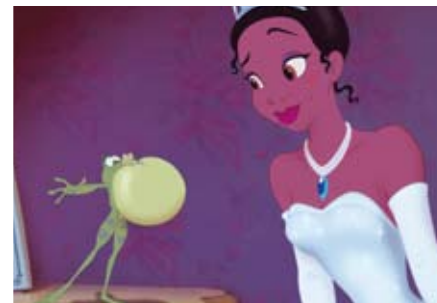
Ore 18,30 Sala Sirene

Il principe Naveen arriva a New Orleans in cerca di musica jazz ma cade nelle mani del malvagio Dr. Facilier, uno stregone voodoo che lo trasforma in un ranocchio. Solo il bacio di una principessa potrà fargli riprendere sembianze umane. La principessa in questione è Tiana, la quale dopo il bacio 'salvifico', viene tramutata anche lei in rana. I due sono costretti a vivere come due ranocchiette nella palude, dove incontrano dei simpatici personaggi: l'alligatore suonatore di tromba Louis e la lucciola Ray. La situazione sembra senza speranza, ma i nodi verranno al pettine durante le fantasmagoriche celebrazioni del carnevale di New Orleans. Libera rielaborazione della fiaba **Il princi-**

pe ranocchio dei fratelli Grimm, oltre alle simpatiche attualizzazioni della trama, prima fra tutte la conseguenza del bacio tra i protagonisti e l'entrata in scena di nuovi esilaranti personaggi, anche il contesto trova una nuova location: la New Orleans degli anni '20. Il musical segna il ritorno all'animazione disegnata a mano dell'acclamata squadra composta da John Musker e Ron Clements (**La Sirenetta** e **Alladin**), con le musiche del vincitore dell'Oscar Randy Newman (**Monsters & Co.**, **Cars** e **Toy Story**). Le voci italiane appartengono a Karima Ammar (Tiana), Sergio Cammiere (Dr. John), Luca Ward (Dr. Facilier), Pino Insegno (l'alligatore) e Luca Laurenti (la lucciola).

LA PRINCIPESSA E IL RANOCCHIO

Regia di Ron Clements e John Musker
Voci Originali Oprah Winfrey, John Goodman, Keith David, Jim Cummings, Jenifer Lewis, Anika Noni Rose.
97', Walt Disney, Animazione



Ore 21,15 Cinema Armida

LA FISICA DELL'ACQUA

Alessandro ha sette anni ed ha perso il padre quando iniziava a muovere i primi passi. Vive con sua madre Giulia in una villetta nel verde della periferia della città. Dopo molti anni, e in modo improvvi-



so nella vita del bambino riappare Claudio, lo zio, un uomo inafferrabile, testardo e deciso a vendere la casa sul lago dove il piccolo vive con la mamma. Visioni surreali tormentano Ale che prova un rancore incomprensibile e violento nei confronti dell'uomo. Una sera il piccolo, in preda ad un vero e proprio attacco di follia, opera maldestramente sui freni dell'auto di Claudio, su cui a sorpresa all'indomani sale anche la madre. Ale si lancia in un disperato inseguimento, invano. L'auto non risponde ai comandi. I due hanno un incidente. Il Commissario di Polizia si prende cura del piccolo per cercare la verità e aiutarlo a districarsi nel buio dei ricordi.

"Ho collocato il cuore della storia in una zo-

na posta simbolicamente al confine con la coscienza, perché la verità non si manifesta mai a mezzogiorno, ma nelle ombre dell'alba o del tramonto. In questo caso nell'acqua, di notte. Lì, portando con l'istinto la coscienza ai suoi limiti, il bambino coglie la verità, nell'attimo in cui si rivela. Da lì può scendere nel pozzo della memoria." **Felice Farina**

Il film segna l'esordio nella distribuzione della Iris Film.

LA FISICA DELL'ACQUA

Regia di Felice Farina
con Paola Cortellesi, Claudio Amendola, Stefano Dionisi
76', Iris Film, Thriller

Ore 22,15 Sala Sirene

A SINGLE MAN

Los Angeles, 1962. L'uomo solo del titolo è un professore universitario (Firth) che da poco ha perso il compagno Jim (Goode), dopo 16 anni di convivenza. Il Professor Falconer ha una bellissima casa, è ricco, elegante, ed è uno stimato intellettuale oltre che insegnante in una delle più prestigiose università della città degli angeli. Ha un' amica (Julianne Moore), con cui ha avuto una storia in gioventù e uno studente che lo perseguita (Nicholas Hoult, il ragazzino ora cresciuto di **About a boy**). Nonostante George insegni ai suoi allievi a non vivere nella paura, a non farsi sopraffare dagli eventi, la sua voglia di vivere è scomparsa insieme a Jim.

Per il suo esordio nel cinema lo stilista Tom



Ford ha scelto di adattare il romanzo omonimo di **Christopher Isherwood**: "Si tratta di una storia profondamente spirituale - ha

dichiarato il regista -, che descrive la giornata di un uomo che non riesce a immaginare il proprio futuro. E' una storia universale che parla del riconciliarsi con il senso dell'isolamento che proviamo tutti, e dell'importanza di vivere nel presente e di capire che le piccole cose sono in realtà le grandi cose della vita". Presentato al Festival di Venezia, **Colin Firth** ha ricevuto la Coppa Volpi per la migliore interpretazione.

A SINGLE MAN

Regia di Tom Ford con Colin Firth, Julianne Moore, Matthew Goode, Ginnifer Goodwin, Nicholas Hoult
99', Archibald, Drammatico